**ДО**

**МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ**

**НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

**ДОКЛАД**

**от**

**Екатерина Захариева - заместник министър-председател**

**по правосъдната реформа и министър на външните работи**

**Относно:** проект на Постановление за изменение и допълнение на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа

**Уважаеми господин министър-председател,**

**Уважаеми госпожи и господа министри,**

На основание чл. 31, ал. 2 от Устройствения правилник на Министерския съвет и на неговата администрация, внасям за разглеждане и приемане проект на Постановление за изменение и допълнение на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа.

Проектът цели ускоряване на административното обслужване на физическите и юридически лица при извършване на преводи, легализация и заверка на документи и други книжа, както и намаляване на стойността на услугата по извършване на преводачески услуги.

С измененията се предлага на първо място нова регламентация на извършваните заверки на подписа на преводача, направил превод по реда на Глава трета от Правилника.

В момента тези заверки се извършват от Министерството на външните работи, което освен самоличността на лицето, извършило превода, гарантира и че то притежава необходимите познания по съответния чужд език, доколкото е вписано в списък, поддържан от министерството, въз основа на критерии, основани на образование и професионална квалификация.

С цел облекчаване на гражданите и бизнеса проектът предвижда тази заверка вместо от Министерството на външните работи да започне да се извършва от нотариусите по места. С оглед гарантиране на правната сигурност и качеството на лицето, при полагане на подписа върху превода преводачът ще потвърждава пред нотариуса вписването си в списъка на МВнР с документ, издаван от ведомството.

Така, от една страна услугата ще се децентрализира, и от друга страна, ще се намали нейната стойност – от 15 лв. на 6 лв.. Ще отпадне и необходимостта от пътуване до София или за поемане на разходите на други лица, за да пътуват до столицата, за да заверят определен превод.

Този режим следва да остане в сила до създаването на електронен Регистър на заклетите преводачи, който да бъде част от предвидения за създаване по приоритетен проект 5.15 „Базов регистър на субекти, обекти и събития“ от Пътната карта за изпълнение на Стратегията за развитие на електронното управление в Република България за периода 2016–2020 г. универсален регистър на професионално квалифицираните лица.

Предлаганите изменения и допълнения, които са в областта на легализациите, не създават нови правила, а отразяват действителното състояние на тази дейност към момента, която освен от Министерството на външните работи в България и дипломатическите и консулски представителства в чужбина, се извършва и от Министерството на правосъдието и Министерството на образованието и науката, по отношение удостоверяването с „апостил” на документите, изброени в декларацията по чл.6, ал.1 от Конвенцията за премахване на изискването за легализация на чуждестранни публични актове.

Към проекта на Постановление се прилага одобрена финансова обосновка от министъра на финансите в съответствие с чл. 35, ал. 1, т. 4, б. „а” от Устройствения правилник на Министерския съвет и на неговата администрация.

Проектът на Постановление не е свързан с изпълнение на актове на Европейския съюз, поради което не се прилага справка за съответствие с европейското право.

Проектът на Постановление е публикуван на официалната интернет-страница на Министерството на външните работи и на Портала на Министерския съвет за обществени консултации, съгласно разпоредбата чл. 26, ал. 2 от Закона за нормативните актове.

В изпълнение на чл. 20, ал. 2 от Закона за нормативните актове е извършена частична предварителна оценка на въздействието на проекта на Постановление.

**Уважаеми господин министър-председател,**

**Уважаеми госпожи и господа министри,**

С оглед на гореизложеното и на основание чл. 8, ал. 2 от Устройствения правилник на Министерския съвет и на неговата администрация, предлагам Министерският съвет да обсъди и приеме представения проект на Постановление за изменение и допълнение на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа.

***Приложения:***

1. Проект на Постановление за изменение и допълнение на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа;
2. Утвърдена финансова обосновка;
3. Справка за получените съгласувателни становища;
4. Одобрена частична предварителна оценка на въздействието;
5. Проект на съобщение за СМО;

София, 2017 г.

**С уважение,**

**Екатерина Захариева**